

## Allens oder nicks

Komödie in 5 Bildern

Bühne: Spöldeel Wallinghusen  
Autor: Jack Popplewell; Verlag: VVB  
plattdt. von Karl-Otto Radotzky und Herma Koehn  
Regie: Georg Janssen, Karin Janßen  
Ort: Gulfhof „Wallinghus“  
Termine: 23.09.+ 30.09.+ 01.+ 05.+ 07.+ 08.+12.+ 14.+  
15.+ 19.+ 21.+ 22.10.2016, jeweils 20:00 Uhr  
und am 24.09.+ 23.10.16 um 15:00 Uhr  
Infotel: 0 49 41 – 6 40 70 Karin Janßen  
Karten: 0 49 41 – 69 78 804

## Luther un Karlstadt – glik un anners

Historienstück zum Lutherjahr

Bühne: Gemeinschaftsproduktion  
Autor: Erhard Brüchert  
Regie: Elke Münch  
Ort und Termine: Kirche in Oldersum am 25.09.2016  
Kirche in Weener am 23.10.2016  
Große Kirche in Leer am 30.10.2016, jeweils 16:00 Uhr  
Infotel: 0 49 24 – 29 05 Jakob Janshen

## Tant Tillys Testament

Schwank in 3 Akten

Bühne: Theatergruppe Horsten e. V.  
Autor: Jupp Holstein, plattdt. Heinz Buerhoop  
im Reinehr Verlag  
Regie: Hansy Berner  
Ort: Sonnensteinschule Horsten  
Termine: 30.09.+ 01.10.+ 03.+ 04.+ 06.+ 07.10.16,  
jeweils 19:30 Uhr, am 09.10.2016 um 15:00 Uhr  
Infotel und Karten: 0 44 53 – 45 20  
Manuela Tellner

## Krüzfohrt in Schwienehall

Komödie in 3 Akten

Bühne: Spöldeel Larrelt  
Autor: Carsten Lögering in Mein Theaterverlag  
Regie: Gunda Henschke  
Ort: Larrelter Turnhalle, Rabenstraße  
Termine: 07.10.+ 09.+ 14.+ 15.10.2016, jeweils 19:30 Uhr  
am 16.10.2016 um 16:00 Uhr mit Kaffee und Kuchen,  
Einlass ab 14 Uhr  
Infotel: 0 49 21 – 60 50 Gunda Henschke  
0 49 21 – 62 22 Andrea Bruns

## Landeier – Buren söken Froolüü

Komödie

Bühne: Friesenbühne Emden  
Autor: Frederik Holtkamp; Verlag: VVB  
Regie: Birgit Frerichs  
Ort: Lüttje Huus, Brückstraße 62  
Termine: 14.10. – 16. + 20. – 23.10. +  
27. – 30.10. + 03. – 06.11.2016,  
jeweils 20:00 Uhr  
Info: www.friesenbuehne.de  
Tel.: 0 49 21 – 2 65 38 AB Friesenbühne

## Nix as Arger mit de Familie

Komödie

Bühne: De Rechtspwege Theatergrupp e. V.  
Autor: Hans Schimmel, im Plausus Verlag  
Ort: Dorfgemeinschaftshaus Rechtspweg  
Termine: 15.10.+ 20.+ 21.+ 22.+ 23.+ 26.+ 27.+ 28.+ 29.+  
30.10.+ 01.11+ 03.+ 04.+ 05.+ 06.+ 08.+ 09.+ 11.+  
12.11.2016,jeweils 20:00 Uhr  
Infotel: 0 49 34 – 69 41 Tätje Nessen  
Kienholzstr. 22 b, 26529 Rechtspweg

## Gode Geister

Komödie

Bühne: Niederdeutsches Theater Aurich  
Autor: Pam Valentine , VVB Norderstedt  
Regie: Johann Mühlenbrock  
Ort: Forum der IGS-West, Aurich-Haxtum  
Am Schulzentrum 14  
Termine: 21.10.+ 24.+ 26.+ 28.+ 31.10.+ 02.11.+  
04.11.2016, jeweils 20:00 Uhr  
am 30.10.2016 um 16:00 Uhr  
Infotel: 0160 – 30 719 26 Doris Mühlenbrock

## De Seniorenklapp

Plattdeutsche Komödie in zwei Akten

Bühne: Lüttje Theater Hatshusen-Ayenwold  
Autor: Bernd Spehling im Plausus Verlag  
Regie: Spieler der Theatergruppe  
Ort: Armenhaus Hatshausen, Raiffeisenstraße  
Termine: 21.10.+ 22.+ 26.+ 28.+ 29.+ 30.10.+  
01.11.+ 04.+ 05.+ 06.+ 09.+ 11.+ 12.11.2016,  
jeweils 20:00 Uhr  
Infotel: 0 49 45 – 91 59 69 Anja Zimmermann

## Rootlücht vör een oll'n Schink

Komödie

Bühne: Osterfehntjer Spölkoppel  
Autor: Helmut Schmidt  
Regie: Andree Winkler  
Ort: Gulphaus am Leda Jümme Weg Nr. 8  
in 26842 Ostrhauderfehn  
Termine: 21.10.+ 22.+ 25.+ 26.+ 28.+ 29.10.+01.11+  
02.+ 03.+ 04.+ 05.11.2016,  
jeweils 20:00 Uhr  
am 30.10.2016 um 15:00 Uhr  
Infotel: 0 49 52 – 50 14 Andree Winkler

## Aspirin un Elefanten

Komödie

Bühne: Niederdeutsche Bühne Norden e. V.  
Autor: Jerry Mayer, plattdt. Manfred Hinrichs  
Verlag: Ahn und Simrock  
Regie: Edmund Seemann  
Ort: Theatersaal van d' Stadt Nörden  
Osterstraße 50  
Termin: 22.10.+ 28.+ 29.+ 30.10.+ 05.11.2016,  
jeweils 20:00 Uhr  
am 23.10.2016 um 17:00 Uhr  
Infotel: 0 49 31 – 70 80 Margret Bondzio  
Bühnenhotline an Aufführungstagen  
zwischen 17 und 19 Uhr bzw.  
0152 – 59772541 zwischen 14 + 16 Uhr  
weitere Informationen beim SKN Verlag  
Niederdeutsche-buehne-norden@web.de

## Sünner Bux geht nix

Turbulent Komödie

Bühne: Spöldeel Transvaal e.V. van 1979  
Autor: Ray Gatton / John Autrobur; VVB  
Regie: Heinrich und Elfriede Hübner  
Ort: Aula van d' Cirksenaschool, Transvaal  
Cirksenastr. 99; 26723 Emden  
Termine: 28.10.+ 30.+ 03.11. – 06.11.2016,  
jeweils 20:00 Uhr  
Infotel: 0 49 21 – 2 96 30 Heinrich Hübner  
www.spoeldeel-transvaal.de

## Een Hoff' vull Narren

Komödie in drei Akten

Bühne: GV „Einigkeit“- Theatergruppe -  
Völlenerfehn e. V.  
Autor: Winni Abel; Plausus Verlag  
Regie: Maria Abeling, Silvia Nägele-Schulte  
Ort 1: Begegnungsstätte, Grundschule Völlenerfehn  
Termine: 30.10.+ 01.11.+ 02.+ 04.+ 05.+ 06.11.16  
Ort 2: Papenburg, Aula vom Gymnasium,  
Russellstraße  
Termine: 15.+ 17.11.2016  
beide Orte, jeweils um 20:00 Uhr  
Infotel: 0 49 61 – 62 63 Holger Holzenkämpfer  
0173 - 26 11 164 Harald Appeldorn  
Email: appeldorn-winterbur.haustechnik@ewetel.net

## Twee Buurmester för een Hallelujah

Lüstspill

Bühne: Heimatverein Overledingerland e. V.  
Autor: Carsten Schreier, plattdt. Benita Brunnert  
im Mahnke Verlag  
Ort: Aula der Grundschule Collinghorst  
Gemeinde Rhauderfehn  
Termine: 06.11.+ 08.+ 11.+ 12.+ 15.+ 17.+  
18.+ 19.11.2016, jeweils 19:30 Uhr  
Infotel: 0 49 52 – 90 32 80  
Bernd Stratmann

## De Pantoffel-Panther

Komödie, ndt. Erstaufführung

Bühne: Blau – Weiß Borssum  
Autor: Lars Albaum / Dietmar Jakobs  
plattdt. Tim Kruihoff  
Verlag: Gustav Kniepenheuer, Berlin  
Regie: Manfred Rosenboom jun., Tim Kruihoff  
Ort: Neues Theater Emden, Theaterstr. 5  
Termine: 10. – 12.11.2016, jeweils 20:00 Uhr  
am 13.11.2016 um 18:00 Uhr  
Infotel: 0 49 21 – 5 65 35  
Erika Brunken

## Up jeden Pott paßt ok 'n Deckel

Schwank in drei Akten

Bühne: Heimatbühne Wirdum e. V.  
Autor: Hans E. Jürgensen; Verlag: Mahnke  
Regie: Heinz Hoffmann  
Ort: Gemeindezentrum Wirdum  
Termine: 11.11.+ 16.+ 18.+ 23.+ 25.11.2016,  
jeweils 20:00 Uhr  
am 19.11.16 und am 07.01.2017  
um 15:00 Uhr  
Infotel: 0 49 20 – 12 34 Heinz Hoffmann

## 2017

### Och Gott, Herr Pastor

Lustspiel

Bühne: Plattdeutsche Theatergruppe Victorbur  
Autor: Carsten Schreier; Reinehr Verlag  
Regie: Hertha Saathoff  
Ort: Gulfhof Alma Ihnen, Engerhufe  
Termine: 21.01.+ 27.+ 28.01.+ 03.02.+  
04.+ 10.+ 11.+ 17.+ 18.02.2017,  
jeweils 19:30 Uhr  
am 22.01.2017 um 14:30 Uhr  
mit Tee und Kuchen  
Infotel: 0 49 42 – 23 52 Hertha Saathoff

Änderungen vorbehalten!

De Vereen Oostfreeske Volkstheaters e. V. stöönt plattdüütske  
Kinnertheaterprojekten in Scholen of van freje Gruppen.

Fraagt even na bi:

Jakob Janshen, Vörsitter, Tel.: 04924-2905

[www.arge-ostfriesischer-volkstheater.de](http://www.arge-ostfriesischer-volkstheater.de)

ARBEITSGEMEINSCHAFT OSTFRIESISCHER VOLKSTHEATER E. V.

# Plattdüütsk Theater in Oostfreesland

Well?  
Wat?  
Waar?  
Wannehr?



Spöölplan  
Harvst / Winter  
2016 / 2017